



Број: 17-14-1-2331-2/14
Сарајево, 14. октобар 2014. године

BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01,0	2-05-2	1115	1/1

ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА

Предмет. Сагласност за ратификацију меморандума, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам, ради давања сагласности за ратификацију:

Меморандум о разумијевању о институционалном оквиру Иницијативе за превенцију и спремност у случају катастрофа за Југоисточну Европу (2013). Меморандум је потписан 28. новембра 2013. и 18. априла 2014. године, а потписао га је, у име Босне и Херцеговине, г. Фахрудин Радончић.

Будући да је Министарство безбједности БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог меморандума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације о меморандуму.

С поштовањем,

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР
Борис Буха



MFA-BA-MPP
Broj: 08/1-21-05-5-22001-22/13
Datum: 08.10.2014.godine

16. Ministarstva
13. 10. 14.
f. k.

ПРЕДСЈЕДНИШТВО
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ
САРАЈЕВО

PRIMLJENO	13 - 10 - 2014	20
17	14-1	2330-1

**ПРЕДСЈЕДНИШТВО БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ
САРАЈЕВО**

**ПРЕДМЕТ: Приједлог Одлуке о ратификацији Меморандума о разумијевању о
Институционалном оквиру Иницијативе за превенцију и спремност у случају
катастрофа за Југоисточну Европу, доставља се**

У прилогу акта достављамо Приједлог Одлуке о ратификацији Меморандума о разумијевању о
Институционалном оквиру Иницијативе за превенцију и спремност у случају катастрофа за
Југоисточну Европу, потписаног 28. новембра 2013. и 18. априла 2014. године у Сарајеву на
енглеском језику.

Предсједништво Босне и Херцеговине је на 46. редовној сједници, одржаној 16. априла 2014.
године, донјело Одлуку о приhvатанју Меморандума и овластило министра сигурности Босне и
Херцеговине да исти потпише. Фотокопија наведене одлуке Предсједништва Босне и
Херцеговине број : 01-50-1-853-8/14 од 16. априла 2014. године је у прилогу овог акта.

Вијеће министара Босне и Херцеговине је на својој 109. сједници, одржаној 01. октобра 2014.
године, утврдило Приједлог одлуке о ратификацији предметног споразума.

Молимо да Предсједништво Босне и Херцеговине, у складу са одговарајућим одредбама
Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Службени гласник
БиХ број 29/00 и 32/13), проведи поступак ратификације Меморандума.

С поштовањем,

MINISTAR
Zlatko Lagumdžija

Прилог: 13 стр.

MEMORANDUM O RAZUMIJEVANJU

O

INSTITUCIONALNOM OKVIRU

**INICIJATIVE ZA PREVENCIJU I SPREMNOST U SLUČAJU KATASTROFA ZA
JUGOISTOČNU EVROPU
(2013)**

Preambula

Vijeća ministara Republike Albanije i Bosne i Hercegovine, vlade Republike Bugarske, Republike Hrvatske, Republike Makedonije, Republike Moldavije, Crne Gore, Rumunije, Republike Srbije, Republike Slovenije i Republike Turske, u daljem tekstu: Strane Inicijative za prevenciju i spremnost u slučaju katastrofa za Jugoistočnu Evropu („Strane DPPI SEE“),

Prepoznajući potrebu za daljim jačanjem regionalne suradnje i dogovoranja u oblasti upravljanja u slučaju katastrofa (izgradnja kapaciteta, metode i prakse) kao suštinsku;

Ponovo potvrđujući svoja opredjeljenja izražena u Memorandumu o razumijevanju o institucionalnom okviru Inicijative za prevenciju i spremnost u slučaju katastrofa koji su potpisale Vijeće ministara Republike Albanije, Vlade Republike Bugarske, Republike Hrvatske, Republike Makedonije, Republike Moldavije, Crne Gore; Rumunije i Republike Slovenije u Zagrebu, 24. rujna 2007. godine, i Vijeće ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Turske u Sofiji, 8. travnja 2008. godine kao i Vlada Republike Srbije u Sarajevu, 7. travnja 2009. godine, a koja će biti izvan snage 1. siječnja 2014. godine;

Potvrđujući uspješnu suradnju između Strana Inicijative za prevenciju i spremnost u slučaju katastrofa za Jugoistočnu Evropu kao institucionalni okvir u regionalnom vlasništvu jugoistočne Evrope sa ciljem unapređenja i jačanja sposobnosti i kapaciteta za prevenciju i spremnost u slučaju prirodnih i ljudskim faktorom izazvanih katastrofa;

Sporazumjele su se kako slijedi:

I Opći i posebni ciljevi DPPI SEE

Članak 1.

Glavni ciljevi Inicijative za prevenciju i spremnost u slučaju katastrofa za Jugoistočnu Evropu su da se doprinese izgradnji institucionalnih kapaciteta organizacija za upravljanje u katastrofama, kako bi se poboljšala prevencija i spremnost u slučaju katastrofa u zemljama Jugoistočne Evrope (u daljem tekstu JIE) i to na sljedeće načine:

- a) služeći kao regionalna mreža i konsultant u prevenciji i spremnosti na prirodne i ljudskim faktorom izazvane katastrofe u regionu JIE;
- b) unapređujući suradnju između Strana DPPI SEE u svjetlu proširenja EU i procesa euro-atlantskih integracija;
- c) podržavajući zemlje u regionu JIE u njihovim nastojanjima da dalje razvijaju zajednički pristup prevenciji i spremnosti u slučaju katastrofa u regionu JIE kroz zajednički pristup i suradnju sa svim relevantnim međunarodnim organizacijama i tijelima, a naročito Mehanizmom EU za civilnu zaštitu;

- d) jačajući i unapređujući bilateralnu i multilateralnu suradnju, omogućavajući lakšu razmjenu informacija u oblasti prevencije i spremnosti u slučaju katastrofa na svim nrazinama između nacionalnih organa nadležnih za upravljanje u slučaju katastrofa i drugih relevantnih institucija u regionu JIE, sukladno nacionalnim propisima o razmjeni informacija;
- e) prepoznajući i razmjenjujući stečena znanja i najbolje prakse.

II Upravljačka i koordinaciona struktura DPPI SEE

Članak 2.

Regionalni sastanak DPPI SEE

Regionalni sastanak DPPI SEE je upravljački forum/tijelo koje donosi odluke a čine ga rukovodioci organa Strana DPPI SEE nadležnih za upravljanje u slučaju katastrofa kojima podršku pružaju drugi relevantni organi/ministarstva nadležna za spremnost, prevenciju i upravljanje u slučaju katastrofa.

Regionalni sastanak DPPI SEE pruža okvir za politiku DPPI SEE i služi kao platforma za interne konsultacije i preporuke koje se prosljeđuju odgovarajućim nacionalnim organima kako bi se olakšao proces donošenja odluka u okviru nacionalnih vlada.

Regionalni sastanak DPPI SEE unapređuje umrežavanje i suradnju sa međunarodnim partnerima i akterima, razmjenu informacija, iskustava, stečenih znanja i najboljih praksi u domenu prevencije, spremnosti i reagovanja u slučaju katastrofa i rješava pitanja od zajedničkog interesa.

Regionalnom sastanku DPPI SEE prisustvuju Strane DPPI SEE. Ukoliko su pozvani, na Regionalnim sastancima DPPI SEE mogu učestvovati i članovi Savjetodavnog odbora DPPI SEE i Partneri DPPI SEE.

Predsjedavanje Regionalnim sastankom DPPI SEE se mijenja svake godine između Strana DPPI SEE po abecednom redu.

Regionalni sastanak DPPI SEE donosi odluke konsenzusom o sljedećim pitanjima:

- a) izmjene i dopune Memoranduma o razumijevanju;
- b) sjedište i sastav Sekretarijata DPPI SEE;
- c) zahtjevi u skladu sa članom 13. ovog Memoranduma o razumijevanju;
- d) usvajanje Pravilnika o radu i Pravilnika o upravljanju finansijama;
- e) usvajanje godišnjeg plana rada i proračuna;
- f) odobravanje Izvještaja o sprovođenju godišnjeg plana rada i godišnjeg finansijskog izvještaja;
- g) projekti koji se financiraju iz proračuna DPPI SEE.

Regionalni sastanak DPPI SEE sastaje se dva puta godišnje. Izvanredne sjednice mogu biti zakazane na inicijativu predsjedavajućeg DPPI SEE i uz konsenzus svih Strana DPPI SEE.

Regionalni sastanak DPPI SEE usvaja Pravilnik o radu i druge interne propise koji reguliraju rad organa i struktura DPPI SEE uključujući Tajništvo DPPI SEE.

Članak 3.
Savjetodavni odbor DPPI SEE (SO DPPI SEE)

Savjetodavni odbor DPPI SEE čine eksperti sa znanjem u struci koji predstavljaju međunarodne partnere DPPI SEE, a koje poziva predsjedavajući DPPI SEE. Savjetodavno tijelo DPPI SEE daje savjete o predloženim i planiranim projektima i aktivnostima i doprinosi kontinuitetu relevantnih politika.

Ne postoji formalno pravo glasa; odluke se donose konsenzusom.

Članak 4.
Radne grupe DPPI SEE (RG DPPI SEE)

Regionalni sastanak DPPI SEE može da osnuje Radne grupe DPPI SEE kao tehnička tijela koja sastavljaju konkretne projekte DPPI SEE i pružaju im podršku. Radnim grupama DPPI SEE predsjedava zemlja regiona JIE na neformalnoj osnovi uz učešće nacionalnih i međunarodnih stručnjaka. Radne grupe DPPI SEE podnose izvješća Regionalnom sastanku DPPI SEE, a podršku im pruža Tajništvo DPPI.

Članak 5.
Mehanizam TROJKE

Mehanizam Trojke (u daljem tekstu „Trojka“) čine aktuelni predsjedatelj DPPI SEE i predstavnici prethodnog i sljedećeg predsjedatelja DPPI SEE.

Uloga Trojke je da osigura stratešku koordinaciju i planiranje aktivnosti DPPI SEE.

Sastanci Trojke se održavaju dva puta godišnje u nastavku regionalnih sastanaka. Aktuelni predsjedatelj DPPI SEE, u koordinaciji sa druge dvije članice Trojke, određuje datum, mjesto i dnevni red sastanka.

Članak 6.
Partneri i/ili donatori DPPI SEE

Zainteresirane države i međunarodne organizacije/institucije mogu da postanu partneri odnosno donatori DPPI SEE i da učestvuju u aktivnostima DPPI SEE tako što će informirati predsjedatelja DPPI SEE ili šefa Tajništva DPPI SEE ili tako što će izraziti zainteresiranost na Regionalnom sastanku DPPI SEE.

Troškove učešća snosi sam partner DPPI SEE koristeći sopstvene finansijske i ljudske resurse.

III UPRAVLJANJE DPPI SEE **Tajništvo DPPI SEE**

Članak 7. **Sjedište**

Sjedište Tajništva DPPI SEE je u Sarajevu, u Bosni i Hercegovini (u daljem tekstu „zemlja domaćin“). Tajništvo DPPI SEE ima pravnu sposobnost neophodnu za obavljanje svojih funkcija.

Zemlja domaćin osigurava prostor i snosi operativne troškove Tajništva DPPI SEE, osim ako se drugačije ne dogovori. Pravna sposobnost, privilegije i imuniteti Tajništva DPPI SEE definiće se Sporazumom o zemlji domaćinu koji će zaključiti zemlja domaćin i Strane DPPI SEE.

Sjedište Tajništva DPPI SEE može se promijeniti na osnovu odluke Regionalnog sastanka DPPI SEE donijete konsenzusom.

Članak 8. **Struktura i funkcije**

Administrativna struktura/struktura za pružanje podrške radu DPPI SEE i predsjedatelju DPPI SEE je Tajništvo DPPI SEE.

Tajništvo DPPI SEE čine šef Tajništva DPPI SEE i pomoćnik za administrativno-financijske poslove. Mandat osoblja Tajništva DPPI SEE je tri godine uz mogućnost produženja za još jednu godinu.

Članak 9. **Izvještaji**

Tajništvo DPPI SEE radi prema smjernicama predsjedatelja DPPI SEE i podnosi izvješće Regionalnom sastanku DPPI SEE o svojim aktivnostima i rashodima. Predsjedatelj DPPI SEE može zatražiti i dodatna izvješća (opisna i finansijska).

Izvješća se sastavljaju sukladno Pravilniku o radu i Pravilniku o upravljanju financijama.

IV PRORAČUN I FINANCIRANJE DPPI SEE

Članak 10. Proračun

Proračun DPPI SEE se sastoji od godišnjih kontribucija Strana DPPI SEE.

Na osnovu godišnjeg plana rada DPPI SEE, Tajništvo DPPI SEE sastavlja proračun koji se podnosi na odobrenje Regionalnom sastanku DPPI SEE tokom njegovog jesenjeg zasjedanja. Tajništvo DPPI SEE također priprema dodatne planove rada i proračune za projekte, koji se mogu realizirati uz pomoć partnera DPPI SEE.

Partneri DPPI SEE koji doprinose proračunu za projekte DPPI SEE mogu tražiti posebna revizorska izvješća.

Članak 11. Financiranje

Aktivnosti DPPI SEE se financiraju iz proračuna DPPI SEE, a mogu ih dodatno financirati strane/partneri/donatori DPPI SEE.

Strane DPPI SEE su suglasne da će uložiti razumne napore da osiguraju kadrovska, tehnička i financijska sredstva potrebna za održivo funkcioniranje DPPI SEE i Tajništva DPPI SEE.

Godišnja financijska kontribucija za DPPI SEE svake Strane DPPI SEE iznosi najmanje 25.000,00 eura, a uplaćuje se do kraja travnja svake godine.

Docnja Strane DPPI SEE u plaćanju godišnje kontribucije odmah dovodi do privremene obustave prava donošenja odluka i pokrivanja troškova učešća u bilo kojoj aktivnosti DPPI SEE iz proračuna DPPI SEE dok se ne izvrši uplata.

Strane DPPI SEE koje učestvuju u bilo kom projektu također su saglasne da će osigurati kontribucije koje odgovaraju financijskoj potpori koju osiguravaju partneri DPPI SEE, na osnovu međusobnog dogovora, za izradu i sprovođenje projekata.

Financijsko upravljanje proračunom i izvještavanje vrše se sukladno Pravilniku o upravljanju financijama koje je usvojio Regionalni sastanak DPPI SEE.

V ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 12. Izmjene i dopune

Ovaj Memorandum o razumijevanju može se mijenjati i dopunjavati pisanim putem uz suglasnost Strana DPPI SEE, shodno članu 2, stav (6) a). Izmjene i dopune stupaju na snagu sukladno članu 14 ovog Memoranduma o razumijevanju.

Članak 13. Pristupanje

Regionalni sastanak DPPI SEE konsenzusom odlučuje o zahtjevu neke strane da pristupi ovom Memorandumu o razumijevanju i postane Strana DPPI SEE.

Članak 14. Stupanje na snagu

Ovaj Memorandum o razumijevanju stupa na snagu prvog dana mjeseca koji slijedi nakon mjeseca u kojem Ministarstvo vanjskih poslova Bosne i Hercegovine primi šestu obavijest Strana DPPI SEE o ispunjenju njihovih internih preduvjeta neophodnih za njegovo stupanje na snagu.

Za bilo koju Stranu DPPI SEE koja nakon deponovanja šeste obavijesti sukladno stavu 1 ovog člana, informira Ministarstvo vanjskih poslova Bosne i Hercegovine o ispunjenju svojih internih procedura neophodnih za stupanje na snagu ovog Memoranduma o razumijevanju, isti stupa na snagu na dan informiranja depozitara.

Nakon potpisivanja, originalni primjerak ovog Memoranduma o razumijevanju deponuje se pri Vijeću ministara Bosne i Hercegovine koje će postupati kao depozitar. Depozitar će Stranama DPPI SEE potpisnicama Memoranduma o razumijevanju i Tajništvu dostaviti propisno ovjerene kopije Memoranduma.

Ovaj Memorandum o razumijevanju privremeno će se primjenivati od datuma potpisivanja osim ako neka Strana DPPI SEE izjavi prilikom potpisivanja Memoranduma o razumijevanju da njeni interni zakonski preduslovi ne dozvoljavaju takvu privremenu primjenu. Za tu Stranu DPPI SEE Memorandum o razumijevanju počinje da se primjenjuje od datuma ispunjenja njenih relevantnih internih preduvjeta neophodnih za njegovo stupanje na snagu.

Članak 15. Trajanje

Ovaj Memorandum o razumijevanju ostaje na snazi na neodređeno vrijeme, osim ako se Strane DPPI SEE drugačije ne dogovore.

Bilo koja Strana DPPI SEE može otkazati ovaj Memorandum o razumijevanju slanjem pisane obavijesti predsjedatelju DPPI SEE. Otkaz stupa na snagu tri (3) mjeseca od datuma prijema obavijesti.

U POTVRDU TOGA su dolje potpisani, propisno ovlašćeni od strane svojih Vlada, potpisali ovaj Memorandum o razumijevanju.

Sačinjeno u Sarajevu, dana 28. studenog 2013. godine, u jednom originalu na engleskom jeziku.

Za Vijeće minisara Republike Albanije

Za Vladu Republike Bugarske

Za Vladu Republike Hrvatske

Za Vladu Republike Makedonije

Za Vladu Crne Gore

Za Vladu Republike Srbije

Za Vladu Republike Slovenije

Za Vladu Republike Turske

ANEKS stranici sa potpisima za potpisivanje „Memoranduma o razumijevanju o institucionalnom okviru Inicijative za prevenciju i spremnost u slučaju katastrofa za Jugoistočnu Evropu“.

Sačinjeno u Sarajevu, dana 18. travnja 2014. godine, u jednom originalu na engleskom jeziku.

Za Vijeće ministara Bosne i Hercegovine